



CHAPITRE 40

Loi concernant l'Université de Montréal
et l'École Polytechnique, de Montréal

[Sanctionnée le 23 février 1956]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Entente
ou con-
vention
autorisée.

1. Nonobstant toute disposition législative inconciliable avec la présente:

a) L'Université de Montréal et La Corporation de l'École Polytechnique sont autorisées à conclure entre elles une entente ou convention concernant l'utilisation par l'École Polytechnique de Montréal, d'un terrain appartenant à l'Université de Montréal situé dans la cité de Montréal, et devant servir à la nouvelle École Polytechnique, de Montréal;

b) Cette entente ou convention aura force de loi et prendra effet dès qu'elle aura été approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 40

An Act respecting the University of
Montreal and the École Polytechnique,
of Montreal

[Assented to, the 23rd of February, 1956]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Agree-
ment or
contract
author-
ized.

1. Notwithstanding any legislative provision inconsistent herewith:

a. The University of Montreal and the corporation of the École Polytechnique are authorized to make between them an agreement or contract respecting the use, by the École Polytechnique of Montreal, of land belonging to University of Montreal and situated in the city of Montreal, and to be used for the new École Polytechnique, of Montreal;

b. Such agreement or contract shall have force of law and shall take effect upon approval by the Lieutenant-Governor in Council.

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.